



Kode der Ausschreibung
AOV/SUA-SF 010/2017
Erkennungskode CIG:69622262A6

Codice gara
AOV/SUA-SF 010/2017
Codice CIG: 69622262A6

Einheitskode CUP:

B42E06000210003

Codice CUP:

B42E06000210003

Erläuterungsanfragen 15-22

Chiarimenti 15-22

Frage Nr. 15

Gemäß technischer Vorbemerkungen sollen alle Möbel in Spanplatte beschichtet (beidseitig 0,8 mm HPL) ausgeführt werden. Des Weiteren schreibt sie „feuerfeste Klasse 1“ ist hier B1-Material gemeint?

Antwort Nr. 15

Das Material ist nicht „gefordert“, sondern als „Beispiel“ angeführt. Als Eigenschaft des Materials ist es opportun auch die Brandschutzeigenschaften anzugeben.

Frage Nr. 16

Unter den Arbeitsplatten sind jene mit PP (Polypropylen) mit Trägerplatte in Laminat HPL angegeben. Handelt es sich um einen Schreibfehler, da die Arbeitsplatten in Glas mit einer Trägerplatte in Laminat angegeben sind.

Antwort Nr. 16

Es ist eine Arbeitsplatte in Polypropylen vorgesehen, die auf einer Platte aus Laminat aufliegt. Es handelt sich auf jeden Fall um eine Beispiel, den Bieterfirmen steht es frei, das am besten geeignete Material anzubieten.

Frage Nr. 17

Es wird ersucht auch die Tischabzüge als zulässig anzuerkennen und somit zur technischen Bewertung zuzulassen, die, auf der Höhe der Frontschieber eine nutzbare Breite weniger als 95% der Gesamtbreite haben.

Hinsichtlich der Anforderung „INNENRAUMBEDARF“ fragen wir nach, ob anstelle allein der Breite der Arbeitsfläche auf der Höhe der Frontscheibe die nutzbare Innenfläche insgesamt berücksichtigt werden

Domanda n. 15

Secondo i Requisiti generali tutti i mobili devono essere in fibra di legno (bilaminato HPL spessore 0,8 mm). Di seguito è scritto “ignifugo Classe 1” si intende materiale B1?

Risposta n. 15

Il materiale non è “richiesto” ma inserito come “esempio”. Tra le caratteristiche del materiale impiegato è opportuno inserire anche il comportamento al fuoco.

Domanda n. 16

Tra i piani di lavoro sono indicati quelli in PP (polipropilene) supporto in laminato HPL. Si tratta di un refuso, dato che piani in vetro hanno un supporto in laminato?

Risposta n. 16

Si intende un piano di lavoro in polipropilene appoggiato su un piano in laminato. Si tratta comunque di un esempio, è facoltà delle ditte offerenti di offrire il materiale più adatto.

Domanda n. 17

Si chiede di poter riconoscere come valide e quindi di poter essere sottoposte a giudizio tecnico, anche le cappe chimiche che hanno larghezza utile, in corrispondenza del saliscendi, inferiore al 95% della larghezza complessiva della cappa.

Infatti, in virtù della vostra specifica “ESIGENZA DI SPAZIO INTERNO”, si chiede che venga considerata la superficie utile interna anziché la sola larghezza piano in corrispondenza del saliscendi, ritenendo che quest'ultima abbia un'importanza relativa



kann. Wir sind der Meinung, dass diese im Gegensatz zu den oben angeführten wirklichen Anforderungen einen relativen Wert hat, während der insgesamt verfügbare Innenraum, der über die Breite des Hebefensters hinausgehen könnte, von größerer Bedeutung ist. (siehe auch beigefügte Zeichnung).

Es wird ersucht, dass im Sinne des Art. 7 D.Lgs 50 vom 18 April 2016 eine geringere Breite des Hebefensters als 95% der Gesamtbreite des Tischabzuges anerkannt und nicht als Grund für einen Ausschluss wegen Nicht-Konformität angesehen wird, die vorgeschlagene Lösung muss selbstverständlich die technischen Anforderungen im allgemeinen und die Angaben bezüglich INNENRAUMBEDARF im Besonderen in gleichwertiger Form erfüllen.

Antwort Nr. 17

Die beschriebene Lösung wird anerkannt und zugelassen.

Frage Nr. 18

Es wird nachgefragt, ob nachdem in den Ausschreibungsbedingungen (Punkt 4.3. Hinweise) angegeben ist, dass nur Angebote mit einem Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag zugelassen sind, einzelne Positionen einen höheren Preis als dem im Dokument „GI003“ Kostenschätzung angeführten haben können.

Antwort Nr. 18

Ja, das wird bestätigt, unter der Bedingung, dass der Gesamtbetrag des Angebotes geringer als der Ausschreibungsbetrag ist.

Frage Nr. 19

In der Verdingungsordnung wird auf Seite xv/xxii die verglaste Wand für den Cleanroom beschrieben:

a. Es wird nachgefragt, ob eine zusammengesetzte Modulwand mit vorlackierten Oberflächen für Cleanroom mit Vorbereitung für den Einbau von zweischaligen Fensterelementen ohne feste Verdingung verlangt wird.

b. Es wird nachgefragt, wie viele Fensterelemente (Typ 1000x1000 mm) einzubauen sind.

Antwort Nr. 19

Es wird eine Wand mit einem größtmöglichen Anteil an Verglasung, im Idealfall vollkommen verglast gewünscht.

rispetto alla reale necessità sopra esposta, mentre sia di grande rilievo lo spazio utile interno determinato dalla superficie calcolata moltiplicando la larghezza del piano di lavoro (che potrebbe andare oltre la larghezza del saliscendi) per la profondità del piano stesso. (Vds. disegno allegato).

In sintesi, si chiede, ai sensi dell'articolo 7 del D.Lgs n.50 del 18 Aprile 2016, che venga riconosciuta come valida e quindi che non ne causi l'esclusione per non conformità, la larghezza utile anche inferiore al 95% della larghezza complessiva della cappa, purché la soluzione proposta ottemperi in maniera equivalente ai requisiti definiti dalle specifiche tecniche, motivate dalle esigenze di spazio interno e quindi di SUPERFICIE INTERNA UTILE.

Risposta n. 17

La soluzione descritta è riconosciuta e ammissibile.

Domanda n. 18

Si chiede se, poiché nel disciplinare di gara (par. "4.3 avvertenze") si indica l'ammissibilità delle sole offerte in ribasso sul valore complessivo a base di gara, alcune posizioni potranno avere un prezzo superiore a quello indicato nel documento "GI003 Stima dei costi".

Risposta n. 18:

Si conferma, a condizione che l'importo totale dell'offerta sia inferiore all'importo a base d'asta.

Domanda n. 19

Nel capitolato tecnico a pag. xv/xxii, si richiede la parete vetrata per cleanroom.

a. Si richiede se si intende parete composita con facce in preverniciate per cleanroom

modulare e predisposta per inserimento senza soluzione di continuità di oblò vetrocamera

b. Si richiede quanti oblò (tipo 1000x1000 mm) dovranno possedere.

Risposta n. 19

Si chiede una parete con la parte vetrata più ampia possibile, idealmente totalmente vetrata.

Frage Nr. 20

Domanda n. 20



Es wird festgestellt, dass aus Leistungsverzeichnis und in den grafischen Unterlagen nicht klar hervorgeht, ob die Wände aus Mauerwerk im Cleanroom so bleiben sollen oder ob sie mit denselben zusammengesetzten Paneelen wie die übrigen Wände verkleidet werden müssen. Es wird nachgefragt, was ist im Besonderen an der Seite mit dem Fenster vorgesehen?

Antwort Nr. 20

Die Verkleidung der übrigen Wände und das Fenster in der Außenwand sind in der Ausschreibung der Gesamtarbeiten enthalten und somit nicht Gegenstand dieser Ausschreibung.

Frage n. 21

Es wird festgestellt, dass aus Leistungsverzeichnis nicht hervorgeht, ob auch der Boden auszuführen ist: es wird um eine Bestätigung ersucht, dass der Boden zu Lasten eines anderen Gewerkes ist.

Antwort Nr. 21

Der Bodenbelag ist Gegenstand der Generalausschreibung somit nicht Gegenstand dieser Ausschreibung.

Frage Nr. 22

Es wird festgestellt, dass im Leistungsverzeichnis, Punkt 04.03 Belüftung und Filtrierung im Clean Room, eine angehängte Decke angeführt wird, die zur Bildung des Plenums für die Zuluft beiträgt, in welchem die „fan filters“ untergebracht werden sollen, die für die Klassifizierung des Raums notwendig sind (z.B. das Modul aus Metallelementen), aus Punkt 03 Cleanroom geht dies jedoch nicht hervor: Es wird um eine Bestätigung ersucht, ob diese abgehängte Decke mit den oben angeführten Merkmale vorgesehen ist.

Antwort Nr. 22

Die abgehängte Decke ist mit der Lieferung des Cleanroom auszuführen.

Si rileva che nel capitolato tecnico e nell'elaborato grafico non si evince se le pareti murali della cleanroom debbano rimanere quelle murali o dovranno essere rivestite con pannello composito analogo alle altre pareti della cleanroom.

Si chiede in particolare sul lato con finestra dell'edificio cosa deve essere previsto?

Risposta n. 20

La finitura delle rimanenti pareti e la finestra nella parete esterna sono compresi nell'appalto generale dei lavori e non sono oggetto di questo appalto.

Domanda n. 21

Si rileva che nel capitolato tecnico non si evince la necessità di prevedere il pavimento: si richiede conferma che il rivestimento a pavimento sia a carico di altro appalto

Risposta n. 21

Il pavimento è previsto nell'appalto generale e perciò non oggetto di questo appalto.

Domanda n. 22

Si rileva che nel capitolato di gara paragrafo 04.03 ventilazione e filtrazione clean room si cita la presenza di un controsoffitto a vista che contribuisca alla formazione del plenum di mandata nel quale dovrebbero essere annegati i "fan filters" necessari alla classificazione dell'ambiente (ad esempio quello tipo metallico modulare a quadrotti), ma non si evince nel capitolo 03. Clean room: si richiede conferma se tale controsoffitto con le caratteristiche su descritte sia stato previsto.

Risposta n. 22

Il controsoffitto deve essere previsto nella fornitura della Cleanroom.